

Le Petit Saint-Martialais

n° 20

Novembre 2021



Informations Pratiques

MAIRIE : 05 53 28 43 32

mail : mairie-stmatialnbt@wanadoo.fr

site : saintmartialdenabirat.com

Mardi de 14h à 17h

Jeudi de 8h à 12h

Vendredi de 14h à 17h

Samedi 9h30 à 12h

GENDARMERIE : 17

Mardi de 14h à 18h

Jeudi et Samedi de 8h à 12h

AGENCE POSTALE COMMUNALE :

05 53 28 50 06

Lundi de 10h à 12h

Mardi au Samedi de 9h à 12h

DÉCHETTERIE DU PECH MERCIER :

05 53 29 15 29

Lundi au Samedi de 06h45 à 14h00

Horaires d'été

Dimanche – Fermé

EHPAD :

Soins et portage de repas à domicile

05 53 31 49 49

OFFICE DU TOURISME

05 53 31 71 00

e-mail : perigordnoir.tourisme@gmail.com

site internet : tourisme-domme.com

BIBLIOTHÈQUE :

Mercredi de 10h à 12h

Samedi de 17h à 19h



Rédaction :
Commission Communication

Photos :
Dominique Wallon
Divers

Réalisation :
Imprimerie du Progrès - Belvès

État Civil



NAISSANCE

Nathys MARQUÈS

le 28/05/2021



MARIAGE

Aneth Marie AYSCOUGH/Mathieu RIBSON

le 04/09/2021

PACS

Véronique LAVERGNE/Stéphane PEYRUCHAUD le 07/05/2021

Sarah BEZANGER/Alexandre COLLIN le 28/08/2021

Elna GRINFAN/Dorian BRAS le 03/09/2021

Océane ALIGNON/Clément AUDRY le 19/10/2021



DÉCÈS

Aimée GARRIGUE (Veuve de Lafaye Jean) le 16/08/2021

Marie LEMARIE (Épouse de Vielmont Roland) le 25/08/2021

Claudie JEAN le 04/10/2021

Madeleine GEMTON (Épouse de Pascal Claude) le 05/10/2021

Berthe GAUTHIER (Veuve de Peyrepepyr Lucien) le 13/10/2021

Alain DUTAILLY le 13/10/2021

► L'Adressage des voies : où en sommes-nous ? ■■■■■■



Pour des raisons multiples la nécessité de situer précisément chaque maison et ses habitants sur notre commune est de plus en plus pressante. Les services d'interventions médicaux, administratifs, de livraisons sont souvent désorientés avec une adresse ne comportant qu'un lieu-dit sans autres détails, reste à sillonner au bonheur la chance, se faire guider par un passant ou que le hasard vous fasse tomber sur le bon lieu, veinard !

La situation devient plus problématique quand le temps est compté : médecins appelé en urgence, Samu ou pompiers, dans ce cas c'est une habitation, une vie qui sont en danger.

Chacun comprend que pour St Martial avec ses :

► 43 lieux-dits totalisant 459 habitants qui n'ont pour adresses que le nom du lieu-dit, que celui-ci comporte 2 habitants comme le Raysse de la Molière ou 34 comme Le Combord.

► Et son bourg de 158 résidents qui ont tous la même adresse « le Bourg ».

► Ses limites incertaines, ou s'arrête le Bourg et ou commencent Pimpéou, le Coze etc... ?

► Ses appellations parfois presque similaires : La Ligné et Laligné, deux lieux intitulés « Laborie », des orthographes changeantes selon les documents le Cauze et au Causse, voire le Coze, Le Pech de Biau et Le Pech de Bio etc....

Avec le temps des ajouts ont parfois été joints à l'adresse pour orienter mais sans officialité. Notre commune reste dotée d'un système de repérage devenu obsolète et insuffisant.

Il nous est maintenant et expressément demandé par les autorités, les services et les opérateurs de situer précisément chaque lieu éventuel d'intervention pour les services de secours et de sécurité, mais aussi les points de livraison de nouvelles technologies comme :

► la téléphonie complexe avec le pack téléphone/internet/télévision,

► la fibre qui arrive sur notre commune,

► l'alimentation électrique elle-même qui évolue rapidement avec une consommation en hausse pour

cause d'installations plus demandeuses comme des appareils ménagers plus nombreux et plus gourmands, les piscines. Mais aussi des appareillages touchant la santé dont l'alimentation ne souffre pas de rupture.

► Les alimentations ou évacuations comme les eaux dont le cheminement des canalisations et les lieux de liaisons sont situés de manière imprécise.

La précision des localisations sera donc obtenue avec l'adressage, qui se conjugue déjà dans certain cas à la géolocalisation, autre moyen de positionnement géographique cette fois.

Le projet départemental est donc une nécessité et nous venons de le voir, une urgence pour des villages comme le nôtre.

Vous savez que la commune est engagée dans cette action depuis maintenant près de deux ans. C'est un dossier qui a bien avancé mais le changement d'équipe municipale et la gestion de la crise sanitaire qui a limité drastiquement les déplacements et droits à réunions, l'ont pratiquement figé pendant une longue période.

Vous avez été informés de sa reprise chaotique par les bulletins municipaux et la diffusion des procès-verbaux des réunions du conseil municipal.

Le réseau et ses dénominations ont été arrêtés, l'accord de la population obtenue après concertation, une solution financière trouvée (un dossier de demande de subvention a été constitué).

Suite à concertation, la dénomination des voies et des places a été entérinée par délibération du conseil municipal.

Il reste à procéder à l'achat et à l'installation du matériel. Pour cela les élus, épaulés par deux membres de la commission initiale, ont repris le dossier afin de déterminer, dans un premier temps, le nombre de plaques, panneaux et mats à commander. Cela a été fait après plusieurs séances de travail en mairie et sur le terrain. Concernant par ailleurs le choix des équipements, les élus en charge se sont adressés à des sociétés conseillées par l'ATD 24 et ont opté pour de l'aluminium composite (moins cher et moins fragile que l'émaillé) et après accord de l'architecte des bâtiments de France pour un fond beige et un lettrage et liseré simple couleur bordeaux. Sur les plaques et les panneaux figureront le logo et le nom de la commune.

A ce stade de la procédure la commune devra diffuser auprès de l'ATD 24 sa base adresse deux mois avant la pose des plaques.

La commune se chargera de l'installation des plaques et panneaux de rues, routes et chemins, il sera demandé aux habitants de chaque maison de positionner au mieux son propre numéro.

Adressage

Les habitants seront tenus informés par courrier individuel et personnalisé. Concernant les numéros des maisons, ils seront à retirer à la mairie contre délivrance d'un certificat. Pour cela des permanences seront organisées par des élus.

Nota : une aide pourra être apportée en cas de difficulté pour les personnes âgées et isolées ne pouvant bénéficier d'aucun appui, et ce dans la limite de la disponibilité du personnel technique communal. Il est également à noter que pour la numérotation des maisons, le système métrique s'appliquera à la campagne et le système séquentiel (numérotation de « 2 en 2 ») s'appliquera dans le bourg. Dans tous les cas de figure, les maisons situées à droite de la voie auront un numéro pair et un numéro impair pour celles qui sont situées à gauche.

Avec l'approche des élections qui se dérouleront en 2022, la diffusion des données des projets

d'adressage sera gelée 2 mois avant le premier tour du premier scrutin soit en février 2022, et ce afin d'éviter aux différents services la perte, lors de la distribution, des documents de propagande électorale et des cartes d'électeurs.

La municipalité fera avancer au maximum ce dossier jusqu'aux échéances électorales de 2022, pour le mener ensuite à son terme, sachant que ce terme ne doit pas dépasser celui de l'installation complète de la fibre numérique dans le département de la Dordogne, soit 2025.

"On Avance..."

► La rentrée scolaire : Une rentrée presque normale ■■

Le maire et les élus du conseil municipal ont tout mis en œuvre pour que la rentrée scolaire se passe au mieux en liaison avec l'éducation nationale et les entreprises qui, avec un effort particulier, ont achevé les travaux entrepris dans les classes, à la chaufferie ainsi qu'à la cantine (plafonds coupe-feu, blocs de secours, porte de sécurité...) dans les délais pour obtenir un avis favorable à la poursuite de l'activité de l'école.

Faisons un tour d'horizon de notre école l'école : 39 élèves répartis dans 2 classes de 3 niveaux ont été accueillis par nos professeurs des écoles qualifiés M^{mes} Lafon et Raynaud. Cette année la classe des CP/CE1 a accueilli, 8 enfants de grande section maternelle provenant du RPI de Nabirat/St Aubin/St Martial de Nabirat. Afin que la maîtresse puisse assurer au mieux son enseignement après des enfants de niveau différent, un agent technique l'assiste et la seconde dans ses activités sur une partie de la matinée.

Les repas dont les menus sont composés par une commission, sont préparés par le cuisinier M. Manuel RUIVO qui est à l'écoute et qui a su s'adapter aux différentes évolutions proposées par la commission. Les produits choisis pour la préparation des repas correspondent au plus près à l'équilibre nutritionnel des repas et à la saisonnalité des fruits

et légumes. Notre objectif est de servir un repas végétarien par quinzaine et 50% de produits frais et du territoire qui seront transformés sur place.

La garderie est assurée par M^{me} Laporte qui continue à remplir sa mission avec rigueur et attention aux enfants.

Pour finir, grâce à l'aménagement d'un carré de potager dans l'enceinte de l'école, les élèves ont pu profiter des légumes cultivés, et M^{me} Lafon a tenu à nous faire partager ce petit moment de bonheur autour d'une bonne soupe à la citrouille.



a superbement restitué la belle sonorité des clarinettes et des différentes œuvres qui ont été interprétées.

La première partie du programme était consacrée à des œuvres classiques : l'ouverture des Noces de Figaro de Mozart, une sonate d'Albinoni et la Petite Suite de Claude Debussy. En deuxième partie, des œuvres inspirées des musiques traditionnelles d'Europe de l'Est ont été interprétées : la Danse des Comédiens de Smetana et Rhapsodish d'Alexis Ciesla a conclu le programme. Mais entre ces deux derniers morceaux, une œuvre composée par un des musiciens a été présentée pour la 1^{re} fois au public. Il s'agit de « Derrière le Rideau Orange » composée par Zacharie Joly. Cette composition est d'autant plus remarquable que son auteur n'est âgé que de 19 ans. Les musiciens ont eu droit à deux rappels du public enthousiaste.

► Journée Octobre Rose du 16 octobre 2021

Le soleil était au rendez-vous, et si la manifestation était sous placée sous l'égide de la commune, l'association « Détente et Amitiés » a apporté, comme d'habitude l'excellence de son organisation, aidée cette année par une nouvelle association communale, « les Dix Doigts » qui s'est chargée de la confection de toute la décoration du bourg et de la salle du foyer rural.

Le but était que notre village soutienne financièrement le « Comité Féminin de la Dordogne » qui agit pour l'information et la sensibilisation au dépistage du cancer du sein.

La journée s'est déroulée dans un climat festif et de bonne humeur, avec une quarantaine de participants.

La participation pour 5 € aux deux circuits de marche (7 et 3kms), la vente de boissons, de gâteaux et divers objets proposés par le comité féminin (casquettes, pins etc...) ont rapporté la somme de 673,70€ qui ont été entièrement reversés au comité féminin de la Dordogne.

Une initiative heureuse qui s'est terminée, par le devenu traditionnel, apéritif offert par la municipalité.



► Téléthon 2021

Téléthon

C'est un plaisir de renouer avec la tradition. Le Téléthon 2021 sera une des premières manifestations après la pandémie avec pass-sanitaire obligatoire bien sûr !!

Les communes de Domme, Cénac et St Martial de Nabirat unissent leurs efforts pour qu'il soit une réussite.

Le coup d'envoi aura lieu le 20 Novembre à 19h à la salle socio-culturelle de Cénac. Un repas préparé par l'Association 'Les dix doigts' nous réunira. Pour 18 € apéritif compris vous pourrez vous régaler avec un potage à la citrouille, un bourguignon/Pomme vapeur, salade/Fromage et une tarte aux pommes, vin rouge ou rosé. Les inscriptions sont ouvertes jusqu'au 16 novembre et le règlement doit être remis dans les mairies respectives par chèque libellé à l'ordre de l'association 'les dix doigts' lors de l'inscription.

Jusqu'au 4 Décembre des billets de tombola vous seront proposés. Réservez le meilleur accueil à nos bénévoles porteurs d'un badge. Le tirage au sort se fera le 4 décembre au soir. Les tickets vendus en 2020 seront remis en jeu. Les lots seront nombreux !!

Plusieurs manifestations seront organisées les 3 et 4 décembre. Le programme sera diffusé dans la presse locale.

Programme :

Le 3/12 : Match de Foot en nocturne à 20h au Stade de Foot de Cénac

Le 04/12 : Randonnées pédestre et cycliste, Concours de Pétanque, Lavage de voitures, Ventes d'Objets, Buvette, Théâtre, Lecture, Intervention musicale, Démonstration de Danse et initiation au Tennis.

Tous les détails des manifestations seront communiqués sur le site de la mairie et par voie d'affichage.

► Janet et Matthew se sont dit « Oui » !!

Le 4 septembre à 12h00, Matthew Robson et Janet Aysco, ressortissants britanniques, ont officialisé plusieurs années de vie commune en se mariant sous le régime de la loi de la République Française.



La Communauté de Communes de Domme-Villefranche

Communauté de communes Domme - Villefranche-du-Périgord : ensemble pour vous

Les communautés de communes ont été créées en 1992
pour fédérer les communes d'un territoire.

Objectif : **créer un espace de solidarité et mettre en oeuvre
un projet de développement commun et cohérent.**

Pour l'atteindre, les communes mutualisent des moyens.

Sur le plan juridique, ce ne sont ni des collectivités territoriales ni des associations mais des
Établissements publics de coopération intercommunale (EPCI).

**Au fil des réformes législatives, les
territoires communautaires
se sont agrandis
et le champ des compétences
exercées par les communautés
de communes s'est élargi.**



Localement, cela s'est traduit en
2014 par la fusion de la
communauté de communes du
Pays du Châtaignier
et de la communauté de communes
du canton de Domme.

*La communauté de communes
Domme - Villefranche-du-Périgord
représente aujourd'hui*

23 communes
8893 habitants

Elle est amenée à porter des projets que les communes ne peuvent plus
mener seules, au vu de l'évolution des bassins de vie.

Ses domaines d'intervention sont variés

Action sociale

Enfance/Jeunesse

Tourisme

Loisirs et nature

Santé

Environnement

Aménagement du territoire

La Communauté de Commune de Domme Villefranche

Les compétences et champs d'actions de votre communauté de communes

Les zones d'activité économique

2 zones d'activité économique (ZAE) sont gérées par la communauté de communes.

ZAE Pech Mercier
à Cénac-et-Saint-Julien

ZAE Les Pierres Blanches
à Mazezyrolles

La voirie

La communauté de communes intervient sur 750 km de réseau routier classés d'intérêt communautaire.

Sont classées d'intérêt communautaire les **voies revêtues situées en dehors des centres-bourgs**. Les chemins ruraux en sont exclus.

517 000 € HT

C'est le montant de l'enveloppe financière attribuée aux communes pour cette année. Chacune d'elle choisit, dans ce cadre, les travaux de voirie qu'elle souhaite réaliser en priorité.

Le tourisme

L'Office de tourisme Périgord Noir - Vallée Dordogne a vu le jour en janvier 2020.

C'est désormais un **office cantonal** regroupant les ex-offices de tourisme de la communauté de commune Vallée Dordogne Forêt Bessède et de notre communauté de communes.

6 bureaux d'information sont répartis sur le territoire : à Domme, Villefranche, Daglan, Belvès, Saint-Cyprien et Siorac-en-Périgord.

La communauté de communes mène des actions de développement touristique.

Elle rénove actuellement un **gîte d'étape** pour accueillir les randonneurs à Florimont-Gaumier, dont la gestion reviendra à la commune.

Le Centre intercommunal d'action sociale (CIAS)

Le CIAS gère un Service d'aide et d'accompagnement à domicile (SAAD) qui intervient auprès des personnes en perte d'autonomie temporaire ou définitive.

Le SAAD c'est...

2 lieux d'accueil, à Saint-Martial et à Villefranche.

390 bénéficiaires.

70 agents, dont 60 aides à domicile (ou auxiliaires de vie sociale) et trois hommes "toutes mains".

La gestion des services enfance et jeunesse

4 structures enfance et jeunesse sont gérées par la communauté de communes.

Ces services sont ouverts à toutes les familles du territoire.

Pour les tout-petits

la **Crèche La Courte Échelle** à Cénac-et-Saint-Julien.

Pour les enfants et ados

- L'Accueil de loisirs sans hébergement **Les Vitarelles** à Castelnaud-la-Chapelle.
- L'Accueil de loisirs sans hébergement **Les P'tits Loups** à Villefranche-du-Périgord.
- L'**Espace Jeunes** à Daglan.



Le Projet de territoire

Le projet de territoire, élaboré en 2018 par les élus et les représentants socio-professionnels, fait ressortir des axes prioritaires selon les atouts et des faiblesses du territoire.

Ces axes déterminent les conditions de vie des habitants et portent sur l'économie, le social, l'agricole et l'industriel.

Exemples

- les **ateliers numériques** pour les seniors



- L'**Opération collective en milieu rural** pour aider les entreprises locales à se développer
> **9 entreprises subventionnées**

Espace France Services

La Maison de services au public (MSAP) est devenue en avril l'Espace France Service.

Ce lieu d'accueil vous permet d'effectuer avec l'aide d'un agent communautaire des démarches administratives auprès des impôts, la CAF, la MSA, la CPAM...

La communauté de communes a, à cette occasion, élargi **les horaires d'accueil au public**. Les bureaux de Saint-Martial et Villefranche sont ouverts 4 jours et demi par semaine, au lieu de deux.

L'urbanisme

L'élaboration d'un document d'urbanisme intercommunal appelé Plan local d'urbanisme intercommunal est lancée.

Une réflexion s'engage désormais sur le développement et l'aménagement au-delà les limites communales, à l'échelle du bassin de vie de la communauté de communes.



Les actions loisirs et nature

La communauté de communes a créé et entretient 1150 km de sentiers balisés accessibles aux randonneurs.

11 Ces sentiers balisés incluent 11 parcours thématiques.

Exemples

Les 9 sentiers au Pays du Châtaignier

Le Parcours de la Goutte d'eau
le long du Céou

Le Parcours point de vue
sur la Vallée de la Dordogne...

L'assainissement non collectif

Trois agents du SPANC (Service public d'assainissement non collectif) veillent au bon fonctionnement des installations individuelles non reliées à un réseau collectif.

80%

des maisons d'habitation du territoire relèvent du contrôle de l'assainissement non collectif

Le transfert de l'assainissement collectif (stations d'épuration) est à l'étude, pour une mise en œuvre à horizon 2026.

L'Opération programmée d'amélioration de l'habitat



Cette opération s'adresse aux propriétaires occupants et bailleurs, sous conditions de ressources.

Objectif : **aider 70 propriétaires** par an

Travaux éligibles : **économie d'énergie, adaptation du logement au handicap ou à la perte d'autonomie, réhabilitation d'un logement dégradé**

Nos Associations

Club Détente et Amitié

Pour le plaisir de tous une rencontre chaque mois ce dernier semestre.

Après notre repas de la rentrée puis celui du d'octobre au « Diabolo Fraise », la Tartiflette et la Choucroute seront au menu d'ici la fin de l'année.

Notre assemblée Générale se tiendra le 7 Décembre 2021.

Toutes les personnes désirant s'investir au sein du club seront les bienvenues.

Nous vous souhaitons de bonnes fêtes de fin d'année.

A Livre Ouvert

L'assemblée générale aura lieu en Janvier 2022. La date précise sera communiquée ultérieurement.

Amicale Laïque de Saint-Martial de Nabirat et Saint-Aubin de Nabirat

L'amicale apporte un soutien financier aux actions pédagogiques du RPI (communes de Nabirat, Saint-Aubin et Saint-Martial) implanté sur St Martial et Nabirat ainsi que des animations au profit des enfants, en créant également du lien social.

Le 17 novembre 2021 à 19 heures, au foyer rural, aura lieu l'Assemblée Générale de notre association, ouverte à tous. Ce sera l'occasion

- de nous faire connaître au travers du rapport moral et financier,

- d'accueillir les nouveaux membres
- d'élire le prochain bureau.

Parmi les activités de fin d'année, sont prévus :

- Une bourse aux jouets et aux vêtements pour enfants à Saint Martial le dimanche 5 décembre 2021

- Une tombola (cartes à gratter vendues par les enfants) avec de nombreux lots à gagner

- Le financement de sorties scolaires (frais de transport) pour les classes du RPI.

Le nouveau bureau sera chargé de compléter les actions jusqu'aux prochaines vacances d'été.

L'Association Les Dix Doigts

vous propose des ateliers créatifs tous les jeudis après-midi de 14h à 17heures à la salle du presbytère.

En cette fin d'année création de :

Cartes de vœux

Réalisation de petits cadeaux de Noël

Et autres sujets à décorer.

Venez rejoindre les saint-martialaises déjà présentes

Inscription le jeudi à la salle

Renseignements téléphoniques

M^{me} Lachaud Françoise 06 83 17 88 24

M^{me} Robardet Josette 06 64 09 02 46

Chorale Chantemuse

Les répétitions ont repris le 7/10/2021 avec un nouveau répertoire. Elles se déroulent à la bibliothèques de 20h00 à 21h30 le mercredi.

Venez nous rejoindre et retrouver le plaisir de chanter.

Créateurs, Artisans, Entrepreneurs et Libéraux en Périgord Noir

C'est après quelques rencontres et échanges, qu'une poignée de professionnels à Saint-Martial-De-Nabirat ont mis en place un projet associatif sur notre commune. Elle se nomme Créateurs, Artisans, Entrepreneurs et Libéraux en Périgord Noir (CAEL en Périgord Noir). Le projet construit sur une base de « réseautage » ; ces fondateurs veulent réunir les professionnels du secteur afin de partager des moments, des expériences, du conseil autour des entreprises, avec pour objectif d'être plus compétitif, d'agrandir un réseau mais aussi redonner une dynamique de cohésion positive à Saint-Martial-de-Nabirat et aux alentours.

L'association hormis d'être organisatrice de rencontres mensuelles, se voudra aussi d'être une intermédiaire entre les institutions publiques (Mairie, CMA, Pôle Emploi etc...) et son réseau professionnel. Elle aidera au maximum dans l'information autant que son réseau puisse le permettre.

Porteuse de projets dans l'information et la formation, elle organisera des conférences thématiques animées par des professionnels experts dans leur domaine, qui pourront déboucher selon l'intérêt général sur des formations en groupe.

Le bureau est composé d'un président : Jean-Philippe GROUSSET (Photographe indépendant), d'une secrétaire : Betty EON (artisan ferronnière) et d'un trésorier : Maxime PERDRIX (artisan ferronnier).

► La page Facebook qui recense toute l'actualité de la CAEL en Périgord Noir : (www.facebook.com/CAELenperigordnoir). Un site est en cours de création. Vous pouvez rejoindre l'association ou poser vos questions en envoyant un mail à caelperigordnoir@gmail.com.

Entente du Périgord Noir Foot

Nos deux équipes SENIOR jouent respectivement en Départemental 3 (poule B) et Départemental 4 (poule C).

Le championnat a commencé depuis septembre. Tous les matchs aller se jouent à St Martial de Nabirat et les matchs retour à Cénac.

Pour suivre les calendriers et les résultats des équipes, le site <http://dordogne-perigord.fff.fr> est à votre disposition.

Création d'une école de Football depuis la rentrée avec 11 jeunes.

A ce jour, le nombre de licenciés est de 52 joueurs, 15 dirigeants, 1 éducateur, 1 arbitre.

Pour tout renseignement.

Xavier GUINOT (Président) : 06 45 75 80 14

Thibault MALFOY (Ecole de football) : 06 88 96 95 01

Halloween

C'est par un bel après-midi d'automne que les enfants se sont rassemblés pour une chasse au trésor. En compagnie de leurs proches, parents, grands frères ou grandes sœurs, ils ont déambulé bruyamment dans le village à la poursuite de la sorcière qui leur avait volé les bonbons d'Halloween.

Heureusement, elle a, dans sa fuite, semé des indices et nos fins limiers n'ont eu aucun mal à en déchiffrer leur signification. C'est ainsi qu'ils ont retrouvé, abandonné précipitamment par la mégère le fameux trésor. Les enfants ont enfin pu se partager les bonbons qui leur étaient dévolus, et venir se réchauffer au foyer rural autour d'un bon chocolat chaud. Grands et petits ont pu savourer les pâtisseries et crêpes confectionnées par les adhérents et sympathisants de l'amicale Laïque de Saint Martial et Saint Aubin de Nabirat. Ainsi, nos pitchouns ont savouré dans la joie et la bonne humeur les derniers moments des vacances de la Toussaint.



FOOTBALL

A Saint-Martial-de-Nabirat la coupe Louis-Laveaud

C'est très justement que les hommes du président Grinfan (sur le terrain de Fossemagne) ont remporté cette finale départementale (deuxième édition) aux dépens de ceux de Garriga, qui ne disposèrent pas de bons ballons d'attaque.

Les meilleures occasions de buts furent à l'actif de Saint-Martial-de-Nabirat, plus vif dans l'intervention et ne s'embarrassant pas de fioritures. C'est donc très logiquement que les vainqueurs ouvrirent le score à la 7e minute par leur ailier gauche Cruzol, lequel bénéficia d'une double faute de Garriga et Bonnet.

Néanmoins, ce fut un but plein de décision, Cobo sauvant Saint-Martial-d'Artenset d'une situation déli-

cate (12e). L'égalisation devait survenir à la 14e minute à la suite d'un penalty sifflé par l'arbitre M. Bertrand et transformé par Garriga. Sur cette action, les joueurs de Saint-Martial-de-Nabirat contestèrent une décision peut-être un peu sévère. La mi-temps survenait sur le score de 1 à 1.

Aussitôt la reprise, Saint-Martial-de-Nabirat accentua sa pression et se montra menaçant, aux 32e, 38e minutes (tir de Ricard et 63e minute par Rauzet, rentré à la place de Cruzol) qui de la tête envoyait au-dessus — heureusement que Garriga mettait un peu d'ordre dans sa défense — Puybonnieux, concédait un corner (65e minute) pendant

la période de domination de Saint-Martial-d'Artenset. Mais les hommes de Meunier allaient se reprendre et allaient marquer le but vainqueur après une action de Ricard (le meilleur des vingt-deux acteurs) lequel alertait Martineau à l'aile droite, celui-ci centrait et Poirier, de près battait l'excellent Cobo. Celui qui avait désiré le plus la victoire l'avait emporté et c'était justice.

A Saint-Martial-d'Artenset, nous citerons Cobo, Garriga, Gonzales, Laraze, Viel et par moments, Schwartz.

A Saint-Martial-de-Nabirat, toute l'équipe est à féliciter en bloc. M. Bertrand, de Couloumeix n'eut pas la tâche facile.

AVEC NOS CLUBS L'U.S. SAINT-MARTIAL-DE-NABIRAT

Pour le voyageur qui de Périgueux veut se rendre à St-Martial-de-Nabirat que de prouesses il lui faudra faire sur l'impossible réseau routier de notre département. Aussi comprendrons-nous pourquoi les habitants de cette localité de 487 habitants du Périgord Noir se tournent résolument vers Cahors, ville plus facile à atteindre.

Il y a quatre ans l'U.S. St-Martial-de-Nabirat fait son apparition dans notre championnat départemental et quelle n'est pas la surprise de

voir cette équipe monter chaque année d'une division. La voilà l'an passé en Promotion de Première division. Le chemin de la Première division lui est barré par l'excellente formation de Firbeix. Loin de désespérer les riverains du Céou réagissent et nous les trouvons cette année en tête de leur poule de Promotion bien décidés à ne pas s'en laisser compter et à accéder à la Première Division. Pour cela rien n'est laissé au hasard, sous la direction du toujours jeune Meunier qui malgré ses 35 ans est encore la cheville ouvrière de l'équipe fanion; deux entraînements ont lieu chaque semaine, les mardi et jeudi.

Il y a trois ans, les installations sportives étaient inexistantes et afin de répondre aux exigences de la promotion rapide de ce club, les joueurs sous l'impulsion de leur Président et Vice-Président ont fait eux-mêmes le stade sur lequel l'équipe évolue. Le vestiaire et l'éclairage du terrain sont aussi l'œuvre des joueurs aidés dans cette tâche par les finances du club, finances provenant uniquement de bals de la saison hivernale.

Vainqueur de la Coupe Louis-Laveaud pour la saison 68-69, 1/2 finaliste de cette même compétition en 69-70, l'U.S. St-Martial-de-Nabirat a acquis ses titres de noblesse en éliminant au gré des tours éliminatoires bien des équipes jouant une et deux divisions au-dessus de façon se passant de commentaires. Peut être que la Coupe sera négligée cette année au détriment du championnat qui ne tolère pas le moindre faux pas dans une poule où beaucoup d'ambitions se confirment.

St-Martial-de-Nabirat c'est aussi cette même poignée de mordus qui ont crée et qui s'occupent intensément, payant de leur personne, de ski, de spéléo, animant un canoë-club et des cours de natation.

St-Martial-de-Nabirat, c'est aussi une équipe réserve créée l'an passé et qui occupe actuellement le fauteuil de leader de sa poule de 3^{ème} Division.

BUREAU : Président : Grinfan G., Vice-Président : Grinfan A., Secrétaire : BENITA J., Secrétaire-Adj. : Meunier, Trésorier : Voisin, Membres : Gossinel, Ruchaud, Pitton, Bausse, Magnanou, Cruzol, Cabanne, Grinfan F.

P. LECHANTRE.

Saint-Martial-de-Nabirat

Le football et ses traditions



1^{er} rang de gauche à droite : Pierre Courbès, président ; René Pélissier, André Gounard, Antoine Grinfan, Pierre Laborderie, Robert Castanet, André Bouygues, Ferdinand Grinfan. Au 2^e rang : Gilbert Pigeat, Gine Grinfan, Jean Pélissier. Au 3^e rang : Albert Lagarde, André Pélissier, Joseph Grinfan, Gerard Lagarde, Jean Bouygues.

Si nous vous présentons cette photo ce n'est pas par nostalgie mais simplement pour vous montrer que la mémoire ne doit pas s'effacer. Notre petite commune a un passé auquel sont liées beaucoup de vieilles traditions. Elles doivent être respectées car elles sont un lien entre les générations et peuvent servir d'exemple.

Les anciens se souviennent de l'époque où nous avions beaucoup de difficultés pour trouver un terrain convenable après avoir joué aux quatre coins de la commune : les Robies, les Fosses, la Cause, et j'en passe.

Aujourd'hui, grâce à la compréhension de la municipalité qui a acheté les terrains, un projet énorme est en cours de préparation. Un ensemble de bâtiments va être construit, comportant : vestiaires, douches, cabines, salle de réunion, bureau, bar, W.C. dont un pour handicapés, tribunes et réaménagement du terrain. Ce grand stade sera digne d'une division d'honneur. Le tout est largement subventionné et étalé sur plusieurs années. La sortie du tunnel est toute proche. L'envie de jouer et de rester à St-Martial sera de plus en plus forte chez les jeunes. L'U.S.M. restera une des meilleures équipes de la région.

ST-MARTIAL-DE-NABIRAT CREUSE L'ECART

Gagner 7 à 0 en Terre Jumilhacoise est un exploit qui met les hommes du Président Grifan à l'abri de toutes surprises. Les Maurilloux en l'emportant sur Montignac (2-0) et Terrasson en battant Couloumeix (3-0) reviennent très fort. Belle victoire de Thiviers sur Milhac (5-2) et un mérite de Fossemagne face à La Coquille (3-3).



Le Président GRINFAN



L'équipe de Saint-Martial-de-Nabirat

Essor Sarladais
1^{er} Novembre
1992